

RICCARDO MURA



CURRICULUM SCIENTIFICO- PROFESSIONALE BREVE

ISTRUZIONE

2023-26 – **Università degli Studi di Sassari**, Dipartimento di Scienze umanistiche e sociali, iscrizione al **corso di dottorato in Culture, letterature, diritti, turismo e territorio** con una borsa di ricerca finanziata dall’Istituto Superiore Regionale Etnografico sul tema “La documentazione del sardo e delle alloglossie di Sardegna in tutti i livelli di analisi linguistica (fonologia, morfologia, sintassi, semantica, pragmatica e lessico): approcci teorici, metodi, nuove tecnologie”.

2020-2023 – **Università degli Studi di Cagliari**, Dipartimento di Studi Umanistici, corso di **laurea magistrale in Filologie moderne**: conseguimento del titolo con la tesi “Analisi di alcuni aspetti fonetici salienti del turritano” (relatore: prof. Simone Ciccolone, correlatore: prof. Maurizio Virdis); votazione finale: 110/110 con lode e dignità di stampa della tesi.

2007-2009 – **Università degli Studi di Torino**, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, corso di **laurea specialistica in Lingue e letterature moderne**: conseguimento del titolo con la tesi “Verso un primo dizionario di pronuncia portoghese. Problemi, indagini e proposte” (relatore: prof. Antonio Romano, correlatore: prof. Luciano Canepari); votazione finale: 110/110.

2003-2006 – **Università degli Studi di Torino**, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, corso di **laurea triennale in Lingue e letterature moderne**: conseguimento del titolo con la tesi “Analisi fonotonetica del portoghese atlantico e africano” (relatore: prof. Antonio Romano, correlatore: prof. Luciano Canepari); votazione finale: 108/110.

ESPERIENZE LAVORATIVE

2022-2025 (quattro anni accademici) – **Docente** a contratto (2022-2023) e assistente alla didattica (2024-2025) nel **Laboratorio di gallurese** da 6 CFU attivato presso l’**Università di Sassari** all’interno del corso di laurea magistrale in Lingue e culture della Sardegna (referente: prof. Dino Manca).

Dal 2024 – **Consulente linguistico** per l’**Istituto Chircas** nell’ambito dei progetti di salvaguardia e promozione delle lingue minoritarie della Sardegna finanziati dalla Regione Autonoma.

2021-24 – **Operatore di sportello linguistico gallurese** presso il Comune di Luogosanto, all’interno dei progetti “Lu gaddurésu pa’ li gaddurési” (2021/22), “Faiddemu lu gaddurésu” (2023) e “Abbrimu li ’janni di la linga”, a cura dell’Istituto Chircas, finanziati dalla Regione Autonoma della Sardegna.

2021-24 – **Docente** in cinque **corsi di formazione di lingua gallurese** di 30 ore ciascuno, all’interno dei progetti “Lu gadduresu pa’ li gadduresi” e “Abbrimu li ’janni di la linga”, a cura dell’Istituto Chircas di Buddusò, finanziati dalla Regione Autonoma della Sardegna.

2022 – **Esperto d'ambito** nella commissione per la **standardizzazione ortografica del sassarese**, progetto promosso e finanziato dalla Regione Autonoma della Sardegna e curato dall'Istituto di studi e ricerche "Camillo Bellieni" di Sassari (revisore scientifico: prof. Maurizio Virdis).

2021-22 – **Esperto d'ambito nel laboratorio linguistico** di 30 ore "L'alfabetu di Limbara. Cincu passizati illa biodivessitai gadduresa", progetto ideato e curato dall'azienda Sèmiti di Paràuli e finanziato dalla Regione Autonoma della Sardegna.

2020 – **Docente di lingua gallurese nel corso on-line di lingue e culture sarde** "Su sardu in tempus de oje", organizzato dalla Federazione Associazioni Sarde in Italia con la supervisione del prof. Simone Pisano.

2020 – **Traduttore italiano-gallurese dei dialoghi del film "Il Muto di Gallura"** di Matteo Fresi (Fandango Production Spa, 2022) e *dialog coach* degli attori sul set.

2020 – **Progettista della segnaletica** stradale **bilingue** italiano-gallurese dei siti turistici nell'ambito del progetto del Comune di Luogosanto "Dalla Basilica alle chiese campestri".

2012 – **Docente di lingua gallurese** nel corso on-line di lingue sarde del Circolo dei Sardi di Firenze, con la supervisione del prof. Simone Pisano.

2011-2012 – **Autore di un GIS geo-database sui toponimi** della Gallura orientale (comuni di Arzachena, Palau, Sant'Antonio di Gallura e Telti) per l'Unione dei Comuni "Gallura"; coautore: Vittorio Angius (MonvitoGrafica).

2011-12 – **Traduttore italiano-gallurese della carta di servizi di AREA** (Agenzia Regionale Edilizia Abitativa) per conto dell'Istituto di studi e ricerche "Camillo Bellieni" di Sassari.

2010 – **Docente nel corso di formazione ai docenti** dell'Istituto Scolastico Comprensivo di Aggius per la promozione della conoscenza e dell'uso delle lingue sarde in attività scolastiche curricolari.

2008 – **Collaudatore e revisore del text-to-speech dell'italiano** del sistema operativo Windows per il Microsoft Language Development Center (MLDC) della Microsoft Corporation di Lisbona.

PROGETTI DI RICERCA

2023-26 – **Borsa di dottorato** finanziata dall'Istituto Superiore Regionale Etnografico della Sardegna e attivata presso il Dipartimento di Scienze umanistiche e sociali dell'**Università degli Studi di Sassari** con il progetto **"Grammatica descrittiva del gallurese contemporaneo"** (tutor: prof. Dino Manca; co-tutor: prof. Simone Pisano).

2019 – **Borsa di ricerca** presso il Dipartimento di filologia, letteratura e linguistica dell'**Università degli Studi di Cagliari** per il progetto **"Fonetica del consonantismo sardo"** (supervisore: prof. Maurizio Virdis); mansioni: elaborazione questionario, raccolta dati sul campo, analisi fonetica strumentale di cinque interviste.

2013-15 – **Borsa di ricerca** presso il Dipartimento di filologia, letteratura e linguistica dell'**Università degli Studi di Cagliari** per il progetto **"Individuazione e analisi delle caratteristiche fonetiche e fonologiche e prosodiche della lingua sarda"** (supervisore: prof. Maurizio Virdis); mansioni: elaborazione lessici di frequenza e questionari fonetici, analisi fonetica e fonologica, POS tagging, collaudo del prototipo dell'applicazione *text-to-speech*, curatela del libro.

2009 – **Borsa di ricerca** del Dipartimento di Scienze del Linguaggio dell'**Università "Cà Foscari" di Venezia** per la realizzazione di un **fono-dizionario portoghese** (supervisore: prof. Luciano Canepari); mansioni: indagine bibliografica, interviste fonetiche sul campo, elaborazione di una trascrizione fonetica per il portoghese internazionale, saggio di dizionario di pronuncia.

2008 – **Borsa di ricerca** del *Centro de Investigación en Humanidades “Ramón Piñeiro” di Santiago de Compostela* per la realizzazione di un **dizionario di pronuncia dei toponimi galeghi** e la registrazione, analisi ed etichettatura della voce d'un informante nativo da integrare all'applicativo informatico per la sintesi e il riconoscimento vocale del castigliano e del galego “CotoVía”.

PUBBLICAZIONI

2026 (in pubblicazione) – **Autore**, con Marina Branca, dell'**articolo “L’élaboration linguistique du gallurais entre assimilation, purisme et restauration”**, in *Les Cahiers du dictionnaire. Dictionnaire et insularité. Actes de la septièmes Journées Mondiales des Dictionnaires (19 et 20 novembre 2025)*. Paris: Classiques Garnier.

2025 – **Curatore** – con Dino Manca, Simone Pisano, Elisa Manca ed Alessio Marras – del documento **“La certificazione linguistica di livello C1 del gallurese. Sillabo, modalità di verifica e valutazione. Sessione novembre 2025”** e della traduzione dello stesso in gallurese (“La ciltificazioni di gradu C1 di gaddurésu. Síllabu e modalitai d'avvilguamentu e valutazioni. Sissioni di lu mési di santandria 2025”). Cagliari: Regione Autonoma della Sardegna.

2025 – **Autore dell'articolo “Il fantasma della lingua turritana nel paesaggio urbano di Sassari”**, in *Si muove la città. Scritti interdisciplinari sul paesaggio urbano*, a cura di Luisa Cutzu e Federica Piana. Roma: Inschibboleth (978-88-5529-629-8).

2025 – **Autore dell'articolo “Problemi di rappresentazione fonetica, fonologica e grafemica nel turritano o sassarese”**, in *BALI – Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano* 49.

2024 – **Autore dell'articolo “Le poesie galluresi del Canzoniere ispano-sardo. Indagine sulle forme e sull'autore”**, in *Lingue, letterature e filologie*, a cura di Dino Manca. Sassari: EDES (978-88-6025-638-6).

2022 – **Autore**, con Mario Marras e Maurizio Virdis, della **monografia Standard ortografico della lingua turritana o sassarese**. Sassari: EDES (978-88-6025-588-4). Versione in turritano: *Standard orthugrafiggu di la linga turritana o sassaresa* (978-88-6025-589-1).

2022 – **Autore dell'articolo “Il gallurese e la sua grafia. Da ‘lingua argine’ a ‘lingua ponte’”**, in *Plurilinguismo e Pianificazione linguistica in Sardegna*, a cura di Daniela Marzo, Simone Pisano e Maurizio Virdis. Cagliari: Condaghes. (978-88-7356-395-2).

2015 – **Curatore**, con Maurizio Virdis, della **monografia Caratteri e strutture fonetiche, fonologiche e prosodiche della lingua sarda. Il sintetizzatore vocale SINTESA** (autore dei capitoli riguardanti l'analisi fonetica, fonologica, prosodica e la progettazione linguistica del prototipo, cura dei capitoli introduttivi). Cagliari: Condaghes (978-88-7356-271-9).

2008 – **Autore**, con Antonio Romano, dell'**articolo “Un contributo all'analisi acustica della variazione timbrica delle vocali orali del portoghese nel mondo”**, in *BALI – Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano* (III Serie, 31 [2007], pp. 91-119).

CONVEgni, CONFERENZE, SIMPOSI, SEMINARI

Dicembre 2025 – **“Tra Saldigna e Còssica: gaddurésu, turritanu, castiddanu e isulanu”**. *Raighinas de identidade. Una giornata di studio e musica per la valorizzazione della Lingua Sarda*. Siligo, Fondazione “Maria Carta” e Comune di Siligo, 14 dicembre 2025. Responsabile scientifico: Simone Pisano.

Dicembre 2025 – **“Nizissitai culturali e sfidi mettudulógichi di una grammàtica discrittiva di gaddurésu”**. *Corsica – Sardegna : paragoni suciolinguistichi*. Corte, Università di Corsica “Pasquale Paoli”, 9-10 dicembre 2025. Responsabile scientifica: Marina Branca.

Dicembre 2025 – **“Frontiere isolate: tra Sardegna e Corsica”**. *La Sardegna plurilingue: focus sulla specificità, documentazione, tutela e trasmissione delle lingue dell’isola*. Università per Stranieri di Siena, 3-4 dicembre 2025. Responsabile scientifico: Simone Pisano.

Novembre 2025 – **“Tra Saldigna e Còssica: l’identità linguistica tribulata di gaddurésu, turritanu, castiddanu e isulanu”**. *Addòbiu internazionale Sardigna - Corsica - Friûl. Fainas pro s’amparu de las limbas nostras. Dae las limbas faveddadas a sos sistemas literàrios*. Nuoro, Istituto Superiore Regionale Etnografico, 24-25 novembre 2025. Responsabili scientifici: Dino Manca e Simone Pisano.

Novembre 2025 – **“L’élaboration linguistique du gallurais entre assimilation, restauration et purisme”**. *Septièmes Journées Mondiales des Dictionnaires : Dictionnaire et insularité*. Corte, Università di Corsica “Pasquale Paoli”, 19-20 novembre 2025. Responsabili scientifici: Giovanni Dotoli, Salah Mejri, Nicolas Sorba.

Aprile 2025 – **“Sul contatto tra gallurese e superstrato iberico e italiano: il rafforzamento consonantico nei prestiti”**. *Plurilinguismo e contatto linguistico: per uno sguardo oltre confine* (Convegno PRIN 2022 Settore ERC SH4 – Codice Progetto MUR 20224RFY93). Università degli Studi di Sassari, 10-11 aprile 2025.

Febbraio 2025 – **“Primi usi mediatici del gallurese, tra code-mixing e rielaborazione”**. *Contact-induced language change: perspectives from the minority languages in the Italian linguistic space. Primi bilanci e risultati* (Convegno PRIN 2022 Settore ERC SH4 – Codice Progetto MUR 20224RFY93). Università degli Studi di Sassari, 28 febbraio 2025.

Ai sensi e per gli effetti dell’art. 76 del D.P.R. 445/2000, consapevole della responsabilità e delle conseguenze civili e penali previste in caso di rilascio di dichiarazioni mendaci e/o formazione di atti falsi e/o uso degli stessi, nonché in caso di esibizione di atti contenenti dati non più corrispondenti a verità, consapevole, altresì, che qualora emerga la non veridicità del contenuto della presente dichiarazione il sottoscritto decadrà dai benefici per i quali la stessa è stata rilasciata DICHIARO che tutte le informazioni riportate in questo documento corrispondono a verità.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi dell’art. 13 Dlgs 196 del 30 giugno 2003 e dell’art. 13 GDPR (Regolamento UE 2016/679) ai fini della ricerca e selezione del personale.

Sassari,

Firma,

19 gennaio 2026

Riccardo Mura